

411157-2026 - Zadávání

Německo – Návrh webových (www) stránek – Rahmenvertrag Wartung und Weiterentwicklung Online-Medien

OJ S 114/2026 16/06/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Služby

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Engagement Global gGmbH

E-mail: vergabestelle@engagement-global.de

Právní forma kupujícího: Veřejný podnik ovládaný ústředním orgánem státní správy

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Rahmenvertrag Wartung und Weiterentwicklung Online-Medien

Popis: Gegenstand der Vergabe ist der Abschluss eines Rahmenvertrags über Leistungen zur Wartung und Weiterentwicklung der Online-Medien von Engagement Global gemäß den Vorgaben von Corporate Design, DSGVO, BITV (in der aktuellen Fassung) bzw. WCAG, W3C-Standards sowie über Leistungen für die kontinuierliche Weiterentwicklung dieser Online-Medien. Die hier ausgeschriebenen Leistungen umfassen die Administration der Internetpräsenz www.engagement-global.de (inkl. Subdomains) sowie weiterer Internetpräsenzen, die von Engagement Global betrieben werden, inklusive Fehlerbehebung und Updates, Programmierleistungen und Serverkonfigurationen, den technischen Support, kreative und redaktionelle Änderungen und Pflege von Inhalten, Grafikdesign, Layout, Bildbearbeitung sowie Beratung, Projektmanagement und Dokumentation.

Identifikátor řízení: 47fd8a32-bae6-4d65-a0f4-41c0f84f7cc4

Interní identifikátor: EG-2026-0509

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 72413000 Návrh webových (www) stránek

Další klasifikace (cpv): 72260000 Služby programového vybavení, 79416000 Práce s veřejností

2.1.2. Místo plnění

Kdekoli

Další informace: Die Leistungserbringung erfolgt grundsätzlich ortsunabhängig. Vor-Ort-Termine am Sitz der Auftraggeberin in Bonn sind nur anlassbezogen vorgesehen.

2.1.4. Obecné informace

Další informace: #Bekanntmachungs-ID: CXU9YYDYT8G98BE1#

Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení:

Účast na zločinném spolčení:

Teroristické trestné činy nebo trestné činy spojené s teroristickými činnostmi:

Praní peněz nebo financování terorismu:

Podvody:

Korupce:

Dětská práce a jiné formy obchodování s lidmi:

Porušení povinností týkající se placení daní:

Porušení povinností týkající se placení příspěvků na sociální zabezpečení:

Porušení povinností vyplývajících z právních předpisů o ochraně životního prostředí:

Porušení povinností vyplývajících ze sociálněprávních předpisů:

Porušení povinností vyplývajících z pracovněprávních předpisů:

Platební neschopnost:

Majetek spravuje likvidátor:

Obchodní činnost je pozastavena:

Srovnatelná situace jako úpadek podle vnitrostátních právních předpisů:

Vážné profesní pochybení:

Dohody s jinými hospodářskými subjekty, jejichž cílem je narušení hospodářské soutěže:

Střet zájmů související s účastí v zadávacím řízení:

Přímý nebo nepřímý podíl na přípravě tohoto zadávacího řízení:

Předčasné ukončení, náhrada škody nebo jiné srovnatelné sankce:

Zkreslení informací, zadržení informací, neschopnost poskytnout požadované podklady nebo získání důvěrných informací o tomto řízení:

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: Rahmenvertrag Wartung und Weiterentwicklung Online-Medien

Popis: Gegenstand der Vergabe ist der Abschluss eines Rahmenvertrags über Leistungen zur Wartung und Weiterentwicklung der Online-Medien von Engagement Global gemäß den Vorgaben von Corporate Design, DSGVO, BITV (in der aktuellen Fassung) bzw. WCAG, W3C-Standards sowie über Leistungen für die kontinuierliche Weiterentwicklung dieser Online-Medien. Die hier ausgeschriebenen Leistungen umfassen die Administration der Internetpräsenz www.engagement-global.de (inkl. Subdomains) sowie weiterer Internetpräsenzen, die von Engagement Global betrieben werden, inklusive Fehlerbehebung und Updates, Programmierleistungen und Serverkonfigurationen, den technischen Support, kreative und redaktionelle Änderungen und Pflege von Inhalten, Grafikdesign, Layout, Bildbearbeitung sowie Beratung, Projektmanagement und Dokumentation. Die Leistungen sollen von einem Team aus mehreren Personen erbracht werden, das aus folgenden Rollen besteht: Projektmanager/in, CMS-Redakteur/in, Grafiker/in und Entwickler/in. Die zeitliche Anforderung beläuft sich voraussichtlich auf maximal 70 Personentage à acht Stunden im Monat. Über die zu vergebenen Leistungen soll ein Rahmenvertrag geschlossen werden - zunächst mit der Laufzeit voraussichtlich ab Anfang August 2026 bis zum 31.07.2027. Die Auftraggeberin ist berechtigt, den Vertrag bis zu drei Mal um jeweils ein weiteres Jahr zu verlängern (längstens bis zum 31. Juli 2030).

Interní identifikátor: EG-2026-0509

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 72413000 Návrh webových (www) stránek

Další klasifikace (cpv): 72260000 Služby programového vybavení, 79416000 Práce s veřejností

5.1.2. Místo plnění

Kdekoli

Další informace: Die Leistungserbringung erfolgt grundsätzlich ortsunabhängig. Vor-Ort-Termine am Sitz der Auftraggeberin in Bonn sind nur anlassbezogen vorgesehen.

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Doba trvání: 48 Měsíce

5.1.4. Obnovení

Maximální počet obnovení: 3

Další informace o obnovení: Die Auftraggeberin ist berechtigt, den Vertrag bis zu drei Mal um jeweils ein weiteres Jahr zu verlängern, längstens jedoch bis zum 31. Juli 2030. Die jeweilige Verlängerungsoption ist von der Auftraggeberin spätestens 6 Wochen vor Ablauf der jeweiligen Vertragslaufzeit schriftlich auszuüben. Erfolgt keine fristgerechte Ausübung der Verlängerungsoption, endet der Vertrag mit Ablauf der jeweiligen Vertragslaufzeit, ohne dass es einer Kündigung bedarf.

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Vyžaduje se v nabídce

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano

Další informace: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Zápis do obchodního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Eintrag Berufs- oder Handelsregister - Aktueller Nachweis über die Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Landes, in dem das Unternehmen ansässig ist. Der Auszug/Ausdruck (eingescannte Kopie ist ausreichend) darf zum Zeitpunkt des Ablaufs der Angebotsfrist nicht älter als sechs Monate sein. (Im Fall der Bildung einer Bietergemeinschaft für jedes Mitglied gesondert vorzulegen.)

Kritérium: Profesionální pojištění proti riziku odpovědnosti

Popis výběrového kritéria: Berufshaftpflichtversicherung - Eigenerklärung des Bieters, dass er über eine Berufshaftpflichtversicherung bei einem in der EU zugelassenen

Haftpflichtversicherer oder Kreditinstitut, für Personen und sonstige Schäden mit einer

Deckung von mindestens jeweils 500 000.00 EUR und jeweils zweifach maximiert verfügt oder im Auftragsfall eine entsprechende Versicherung eindecken und/oder die Deckungssummen

auf die genannte Mindesthöhe erhöhen wird. Im Fall einer Bietergemeinschaft oder eines Unterauftragsverhältnisses muss die genannte Anforderung von jedem der involvierten Unternehmen erfüllt werden. Die Verwendung des Vordrucks in Anlage A3 wird empfohlen.

Kritérium: Opatření pro zajištění kvality

Popis výběrového kritéria: IT-Sicherheitspolicy bzw. IT-Sicherheitskonzept - Das Unternehmen verfügt über eine unternehmensbezogene IT-Sicherheitspolicy (Richtlinie) bzw. ein IT-Sicherheitskonzept mit grundlegenden technischen und organisatorischen Regelungen. Im Fall einer Bietergemeinschaft oder eines Unterauftragsverhältnisses muss diese Anforderung von jedem der involvierten Unternehmen erfüllt werden.

Kritérium: Reference na určité služby

Popis výběrového kritéria: Erfahrung des Unternehmens - Erfahrung des Bieters (des Unternehmens) in der Erbringung von Leistungen, die in Art und Umfang mit den ausgeschriebenen Leistungen vergleichbar sind. Die Erfüllung ist nachzuweisen durch die Angabe von mindestens vier Referenzen aus den letzten drei Jahren, die die nachstehend genannten Anforderungen erfüllen: (Im Fall einer Bietergemeinschaft oder eines Unterauftragsverhältnisses können die Referenzen der involvierten Unternehmen kumuliert werden; die Anforderungen müssen also nur bei gemeinsamer Betrachtung erfüllt sein.). - Mindestens 2 Referenzprojekte (aus den letzten 3 Jahren) von auf Contao basierten und nachweisbar barrierearm umgesetzten und/oder betreuten Internetauftritten in vergleichbarer Komplexität und Umfang zum Internetangebot von www.engagement-global.de, in deren Rahmen 5 Contao-Bundles programmiert wurden. - Mindestens 1 Referenzprojekt (aus den letzten 3 Jahren) aus dem Themengebiet der Entwicklungszusammenarbeit bzw. aus einem Themengebiet, das hinsichtlich der Anforderung, komplexe Inhalte einfach, verständlich und in diskriminierungssensibler Sprache darzustellen, vergleichbar ist. Eine Vergleichbarkeit ist z.B. bei Referenzen aus dem Bereich Antirassismus, Inklusion, Gleichstellung von Frauen oder LGBTQI* zu erwarten. Falls Sie ein Referenzprojekt aus einem vergleichbaren Themengebiet anführen, legen Sie bitte dar, worin die Vergleichbarkeit begründet ist. - Mindestens 1 Referenzprojekt (aus den letzten 3 Jahren) in der Administration einer HumHub-basierten Community oder einer anderen Social Networking Software, die hinsichtlich der Möglichkeit der Anpassung an Corporate Identity Vorgaben, dem Bilden von Gruppen innerhalb der Plattform und dem gemeinsamen Bearbeiten von Dokumenten vergleichbar ist. Falls Ihr Referenzprojekt nicht auf HumHub basiert, legen Sie bitte dar, worin die Vergleichbarkeit der Software begründet ist.

Kritérium: Reference na určité služby

Popis výběrového kritéria: Benennung des Personals - Die Personen, die mit der Auftragsausführung betraut werden, sind namentlich zu benennen und müssen die genannten Qualifikationen vorweisen. Neben dem Nachweis durch Eigenerklärung (es wird empfohlen, die Vorlage in Anlage A3 zu verwenden) ist die Erfüllung der Anforderungen durch beizulegende Lebensläufe der benannten Personen nachzuweisen. - Projektmanager/-in oder -koordinator/-in: Mindestens 5 Jahre Erfahrung im Projektmanagement von Web- oder Digitalprojekten. - 1. CMS-Redakteur/-in: Mindestens 2 Jahre Erfahrung mit dem Content Management System Contao. Kenntnisse der Anforderungen an barrierearme Webangebote nach BITV/WCAG. Erfahrung in Suchmaschinenoptimierung (on-site und on-page). - 2. CMS-Redakteur/-in: Mindestens 2 Jahre Erfahrung mit dem Content Management System Contao. Kenntnisse der Anforderungen an barrierearme Webangebote nach BITV/WCAG. Erfahrung in Suchmaschinenoptimierung (on-site und on-page). - Grafiker/-in :Abgeschlossene Ausbildung und mindestens 2 Jahre Berufserfahrung als Grafiker/-in. Erfahrung in der Entwicklung

nutzerorientierter Gestaltungs- und UX-Konzepte für Webangebote. Kenntnisse aktueller Web- und Designstandards für barrierearme digitale Angebote. - Entwickler/-in: Mindestens 3 Jahre Erfahrung mit dem Content Management System Contao. Erfahrung in der Entwicklung von Contao-Bundles. Kenntnisse in PHP, JavaScript, MySQL, XML, HTML5 und CSS. Erfahrung mit Anforderungen an digitale Barrierefreiheit (BITV/WCAG).

5.1.11. **Zadávací dokumentace**

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 06/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Adresa zadávací dokumentace: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXU9YYDYT8G98BE1/documents>

Komunikační kanál ad hoc:

URL: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXU9YYDYT8G98BE1>

5.1.12. **Podmínky zadávání zakázek**

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXU9YYDYT8G98BE1>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Povolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení nabídek: 14/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 21 Dny

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být některé chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Engagement Global wird in dem nach § 56 VgV zulässigen Rahmen die Bieter auffordern, nicht eingereichte Unterlagen nachzureichen bzw. Unterlagen zu vervollständigen oder zu korrigieren.

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: Mit Angebotsabgabe sind von den Bietern zum

Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen folgende Erklärungen einzureichen: -

Eigenerklärung zum Nichtvorliegen der Ausschlussgründe i.S.d. §§ 123, 124 GWB -

Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen i.S.d. Art. 5k der Verordnung (EU)

Nr. 833/2014 in der Fassung der Verordnung (EU) 2022/576 im Hinblick auf restriktive

Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren

Tento postup spadá pod Nařízení o zahraničních dotacích (FSR)

Elektronická fakturace: Nepovolena

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ne

5.1.15. **Techniky**

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda bez obnovení soutěže

Maximální počet účastníků: 1

Informace o dynamickém nákupním systému:

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammern des Bundes

Informace o lhůtách pro přezkum: Auf die Rügeobliegenheiten gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 bis 3 GWB sowie die Vorgaben zur fristgerechten Einlegung von Nachprüfungsanträgen in § 107 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB wird ausdrücklich hingewiesen. Gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit er auf eine Rüge gestützt wird, der der Auftraggeber nicht abgeholfen hat und seit Eingang dieser Mitteilung des Auftraggebers mehr als 15 Kalendertage vergangen sind.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Engagement Global gGmbH

Organizace přijímající žádosti o účast: Engagement Global gGmbH

8. Organizace

8.1. ORG-0001

Oficiální název: Engagement Global gGmbH

Registrační číslo: 992-80047-09

Poštovní adresa: Friedrich-Ebert-Allee 40

Obec: Bonn

PSČ: 53113

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: vergabestelle@engagement-global.de

Telefon: +49228207172560

Internetová adresa: <https://www.engagement-global.de/>

Úlohy této organizace:

Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

Organizace přijímající žádosti o účast

8.1. ORG-0002

Oficiální název: Vergabekammern des Bundes

Registrační číslo: t:022894990

Poštovní adresa: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Obec: Bonn

PSČ: 53113

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: vk@bundeskartellamt.de

Telefon: +49 22894990

Fax: +49 2289499-163

Internetová adresa: https://www.bundeskartellamt.de/DE/Vergaberecht/vergaberecht_node.html

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

8.1. ORG-0003

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Úlohy této organizace:

TED eSender

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: c1dfc444-7a62-4489-ba38-ef7b0be9538c - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 12/06/2026 18:03:59 (UTC+02:00) východoevropský čas,
středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 411157-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 114/2026

Datum zveřejnění: 16/06/2026